

Seallaibh Curaigh Eòghainn

Traditional

This reel is a type of *puirt à beul* – mouth music - that was originally sung for dancing. Each part is to be sung twice.

O seallaibh curaigh Eòghainn	O shall-iv coo-ree Yo-un
Is còig raimh fhichead oirre	Is koe-ik rive eech-uh aww-rih
Seallaibh curaigh Eòghainn	Shall-iv coo-ree Yo-un
'S i seachad air a' Rubha Bhàn	See shach-ud air uh Roo-uh Vaaan
Bidh Eòghann, bidh Eòghann	Bee Yoh-un, bee Yoh-un
Bidh Eòghann na sgiobair oirr'	Bee Yoh-un, nuh ski-pir or
Bidh Eòghann, bidh Eòghann	Bee Yoh-un, bee Yoh-un
'S i seachad air a' Rubha Bhàn	See shach-ud air uh Roo-uh Vaaan
Seasaidh e ri fairge	Sheh-see eh ree far-ik-yih
Cargo 's ballaist oirre	Car-a-go is bal-ish-<u>ch</u> or-ih
Seasaidh e ri fairge	Sheh-see eh ree far-ik-yih
'S i seachad air a' Rubha Bhàn	See shach-ud air uh Roo-uh Vaaan
Bidh Eòghann, bidh Eòghann	Bee Yoh-un, bee Yoh-un
Bidh Eòghann na sgiobair oirr'	Bee Yoh-un, nuh ski-pir or
Bidh Eòghann, bidh Eòghann	Bee Yoh-un, bee Yoh-un
'S i seachad air a' Rubha Bhàn	See shach-ud air uh Roo-uh Vaaan

Translation

Pronunciation Key

Oh, look at Ewan's coracle

ch - as in chair

With twenty-five oars on it

ch - as in loch

Oh, look at Ewan's coracle

dh/gh - tired g sound

Passing the White Point

** To pronounce that Gaelic 't/d' sounds,
put your tongue behind your top teeth
(tuh, duh)*

Ewan will be, Ewan will be

Ewan will be skipper of it

Ewan will be, Ewan will be

Passing the White Point

It can withstand the sea

A cargo and ballast on it

It can withstand the sea

Passing the White Point

Ewan will be, Ewan will be

Ewan will be skipper of it

Ewan will be, Ewan will be

Passing the White Point